



- (A) 幼童組 Early Childhood : Pre-schoolers to Prep year
- (B) 小學低年級組 Lower Primary : Years 1~2
- (C) 小學中年級組 Middle Primary : Years 3~4
- (D) 小學高年級組 Upper Primary : Years 5~6
- (E) 初中組 Junior High School : Years 7~9
- (F) 高中組 Senior High School : Years 10~12
- (G) 社會青年組 Open category

【早發白帝城】

zǎo fā bái dì chéng

唐 · 李白

táng lǐ bái

朝辭白帝彩雲間，

zhāo cí bái dì cǎi yún jiān

千里江陵一日還。

qiān lǐ jiāng líng yí rì huán

兩岸猿聲啼不住，

liǎng àn yuán shēng tí bú zhù

輕舟已過萬重山。

qīng zhōu yǐ guò wàn chóng shān



【猴子】

hóu zi

猴 子 猴 子 吱 吱 叫 ，

hóu zi hóu zi zhī zhī jiào

樹 上 樹 下 到 處 跑 ，

shù shàng shù xià dào chù pǎo

東 蹦 蹦 西 跳 跳 ，

dōng bèng bèng xī tiào tiào

日 子 快 樂 又 逍 遙 。

rì zi kuài lè yòu xiāo yáo





【 樹 上 的 猴 子 】

shù shàng de hóu zi

小 猴 子 手 臂 長 ， 吊 在 樹 枝 上 ；

xiǎo hóu zi shǒu bì cháng diào zài shù zhī shàng

這 邊 盪 盪 、 那 邊 盪 盪 ，

zhè biān dàng dàng nà biān dàng dàng

樹 上 好 多 單 槓 。

shù shàng hǎo duō dān gàng

盪 到 這 邊 、 盪 到 那 邊 ，

dàng dào zhè biān dàng dào nà biān

樹 上 好 多 鞦 韆 。

shù shàng hǎo duō qiū qiān



【動物×的家^{ㄏㄩㄟˋ}】

dòng wù de jiā

小^{ㄒㄩㄠˋ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}的^{ㄉㄜˊ}家^{ㄏㄩㄟˋ}是^ㄕ大^{ㄉㄚˋ}樹^{ㄕㄨˋ}，

xiǎo niǎo de jiā shì dà shù

青^{ㄑㄩㄥ}蛙^{ㄨㄚˊ}的^{ㄉㄜˊ}家^{ㄏㄩㄟˋ}是^ㄕ池^{ㄉㄧˊ}塘^{ㄊㄤˊ}，

qīng wā de jiā shì chí táng

小^{ㄒㄩㄠˋ}魚^{ㄩˊ}的^{ㄉㄜˊ}家^{ㄏㄩㄟˋ}是^ㄕ大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄏㄞˊ}，

xiǎo yú de jiā shì dà hǎi

蚯^{ㄑㄩㄢ}蚓^{ㄩㄣˇ}的^{ㄉㄜˊ}家^{ㄏㄩㄟˋ}是^ㄕ泥^{ㄋㄧˊ}土^{ㄊㄨˋ}。

qiū yǐn de jiā shì ní tǔ

牠^{ㄊㄚˊ}們^{ㄇㄢˊ}各^ㄍ有^ㄩ舒^{ㄕㄨ}適^ㄊ的^{ㄉㄜˊ}家^{ㄏㄩㄟˋ}，

tā men gè yǒu shū shì de jiā

安^ㄢ安^ㄢ穩^{ㄨㄥ}穩^{ㄨㄥ}的^{ㄉㄜˊ}長^{ㄔㄨㄥ}大^{ㄉㄚˋ}。

ān ān wěn wěn de zhǎng dà



【數_{ㄨˇ}香_{ㄒㄩㄥ}包_{ㄅㄠ}】

shǔ xiāng bāo

一_ㄟ個_{ㄍㄜ}香_{ㄒㄩㄥ}包_{ㄅㄠ} 一_ㄟ塊_{ㄎㄨㄞ}錢_{ㄑㄧㄢ}，

yí ge xiāng bāo yí kuài qián

兩_{ㄌㄤ}個_{ㄍㄜ}香_{ㄒㄩㄥ}包_{ㄅㄠ} 做_{ㄉㄞ}花_{ㄏㄨㄚ}邊_{ㄅㄧㄢ}，

liǎng ge xiāng bāo zuò huā biān

三_{ㄙㄢ}個_{ㄍㄜ}香_{ㄒㄩㄥ}包_{ㄅㄠ} 來_{ㄌㄞ}開_{ㄎㄞ}店_{ㄉㄢ}。

sān ge xiāng bāo lái kāi diàn

哇_{ㄨㄚ}！ 這_ㄓ麼_{ㄇㄛ}多_{ㄉㄨㄛ}香_{ㄒㄩㄥ}包_{ㄅㄠ}，

wa zhè me duō xiāng bāo

我_{ㄨㄛ}要_ㄞ賣_{ㄇㄞ}到_{ㄉㄠ}哪_{ㄋㄚ}一_ㄟ年_{ㄋㄢ}？

wǒ yào mài dào nǎ yì nián



【 雨 傘 喝 水 】

yǔ sǎn hē shuǐ

雨 傘 雨 傘 愛 哭 鬼 ，

yǔ sǎn yǔ sǎn ài kū guǐ

天 天 哭 著 要 喝 水 ，

tiān tiān kū zhe yào hē shuǐ

大 晴 天 ， 靠 著 門 邊 睡 ，

dà qíng tiān kào zhe mén biān shuì

下 雨 天 ， 嘩 ！ 打 開 一 張 嘴 。

xià yǔ tiān huā ! dǎ kāi yì zhāng zuǐ

